



Poročilo o izvedeni nalogi
TERME ČATEŽ D.D. - pitne vode

Evidenčna oznaka: 2300-20/18329-24/47522

Naročnik: TERME ČATEŽ D.D. ČATEŽ OB SAVI
TOPLIŠKA CESTA 35
8250 Brežice

Naročilo: Pogodba o poslovnem sodelovanju, PG-2163-93/76543-20/5444, z dne 17.04.2020

Izvajalci: Oddelek za pitne in kopalne vode
Oddelek za mikrobiološke analize živil, vod in drugih vzorcev okolja Novo mesto

Vodja naloge: Anton Škrbec, dipl.san.inž.

Skrbnik vzorca: Matic Molan, dipl.san.inž.

Maribor, 14.05.2024

Oddelek za pitne in kopalne vode
Vodja naloge:

Anton Škrbec, dipl.san.inž.

Čas certificiranega podpisa namestnika in podatki o certifikatu so razvidni na vrhu prve strani dokumenta.

Poročilo se brez pisnega dovoljenja izvajalca ne sme reproducirati, razen v celoti. Ne sme se uporabljati v reklamne namene.
Preverjanje istovetnosti dokumenta: <http://www.nlzoh.si/istovetnost>.



Podatki o vzorcu

Vzorec:	Pitna voda - Kamp; recepcija – čajna kuhinja
Številka vzorca:	24/47522
Namen:	Notranji nadzor sistema za oskrbo s pitno vodo
Naročnik:	TERME ČATEŽ D.D. ČATEŽ OB SAVI, TOPLIŠKA CESTA 35, 8250 Brežice
Vzorec odvzel:	Matic Molan, NLZOH OPKV
Čas odvzema:	09.05.2024 13:10
Mesto odvzema:	Vodovod Terme Čatež - omrežje, Kamp; recepcija – čajna kuhinja
Vzorec sprejel:	Matic Molan
Kraj in čas sprejema:	Novo mesto, 09.05.2024 14:11

Ocena rezultatov

Prikazani so rezultati z določenimi kriteriji.

Parameter	Rezultat	Enota	Kriterij	Skladnost
Terenske meritve				
Temperatura vode	16.7	°C	/	/
Klor-prosti	0.17	mg/L	/	/
Mikrobiološki parametri				
Escherichia coli	ni najdeno	CFU/100 mL	0	skladen
Koliformne bakterije	ni najdeno	CFU/100 mL	0	skladen
Število kolonij pri 22 °C	<10	CFU/mL	/	/
Število kolonij pri 36 °C	<10	CFU/mL	100	skladen

Kriteriji-mejne vrednosti so povzeti po:

Uredba o pitni vodi, Ur. list RS, št. 61/2023, Priloga 1

Ocena skladnosti

Vzorec je skladen z upoštevanimi kriteriji.

Zdravstvena ocena

Glede na rezultate opravljenih preskušanj ocenjujemo vzorec kot zdravstveno ustrezen.

Priloge poročila:

Poročilo o preskušanju z evidenčno oznako 2300-20/18329-24/47522-T

Poročilo o mikrobiološkem preskušanju z evidenčno oznako 4002-20/18329-24/47522-M



Poročilo o preskušanju

Vzorec:	Pitna voda - Kamp; recepcija – čajna kuhinja		
Matriks:	Pitna voda		
Številka vzorca:	24/47522		
Namen:	Notranji nadzor sistema za oskrbo s pitno vodo		
Naloga:	TERME ČATEŽ D.D. - pitne vode		
Skrbnik vzorca:	Matic Molan, dipl.san.inž.		
Naročnik:	TERME ČATEŽ D.D. ČATEŽ OB SAVI, TOPLIŠKA CESTA 35, 8250 Brežice		
Naročilo:	Pogodba o poslovnem sodelovanju, PG-2163-93/76543-20/5444, z dne 17.04.2020		
Predmet vzorčenja:	Trenutni vzorec pitne vode iz sistema za oskrbo s pitno vodo.		
Plan vzorčenja:	DN 211129, 09.05.2024		
Mesto odvzema:	Vodovod Terme Čatež - omrežje, Kamp; recepcija – čajna kuhinja		
Metoda vzorčenja:	SIST ISO 5667-5:2007		
Stanje vzorca:	Vzorec ustreza kriterijem za sprejem		
Odvzem vzorca	Sprejem vzorca	Datum poročila:	14.05.2024
Datum in ura:	09.05.2024 13:10	Datum in ura:	09.05.2024 14:11
Odvzel:	Matic Molan, NLZOH OPKV	Sprejel:	Matic Molan

Rezultati preskušanja

Parameter	Rezultat Opomba	Enota	Izražen kot/na	Metoda Kraj izvedbe	Začetek / zaključek analize
Terenske meritve					
Temperatura vode	16.7	°C		SIST DIN 38404-4:2000, na mestu odvzema	09.05.24 09.05.24
Klor-prosti	0.17	mg/L		SIST EN ISO 7393-2:2018, na mestu odvzema	09.05.24 09.05.24

Podatke o merilni negotovosti posredujemo na zahtevo naročnika.

Vodja naloge:
Anton Škrbec, dipl.san.inž.

Elektronsko podpisal namestnik Matic Molan ob 14.05.2024 14:10

Rezultati se nanašajo na vzorčni vzorec. Poročilo se brez pisnega dovoljenja oddelka ne sme reproducirati, razen v celoti. Ne sme se uporabljati v reklamne namene.
Vzorec je bil v času do začetka analiz ustrezno hranjen. Vse dodatne informacije o opravljenem preskušanju so dostopne na oddelku.
Preverjanje istovetnosti dokumenta: <http://www.nlzoh.si/istovetnost>.



Poročilo o mikrobiološkem preskušanju

Vzorec:	Pitna voda - Kamp; recepcija – čajna kuhinja
Matriks:	Pitna voda
Številka vzorca:	24/47522; Lab. št.: 24/4706
Namen:	Notranji nadzor sistema za oskrbo s pitno vodo
Naloga:	TERME ČATEŽ D.D. - pitne vode
Skrbnik vzorca:	Matic Molan, dipl.san.inž.
Naročnik:	TERME ČATEŽ D.D. ČATEŽ OB SAVI, TOPLIŠKA CESTA 35, 8250 Brežice
Naročilo:	Pogodba o poslovnem sodelovanju, PG-2163-93/76543-20/5444, z dne 17.04.2020
Mesto odvzema:	Vodovod Terme Čatež - omrežje, Kamp; recepcija – čajna kuhinja
Stanje vzorca:	Vzorec ustreza kriterijem za sprejem

Odvzem vzorca	Prevzem vzorca	Datum poročila: 13.05.2024
Datum in ura: 09.05.2024 13:10	Datum in ura: 09.05.2024 14:23	
Odvzel: Matic Molan, NLZOH OPKV	Prevzel: Matjaž Retelj	

Rezultati preskušanja

Parameter	Metoda, Kraj izvedbe	Rezultat	Enota	Začetek / zaključek analize
Escherichia coli	ISO 9308-1:2014, NM	ni najdeno	CFU/100 mL	09.05.2024 10.05.2024
Koliformne bakterije	ISO 9308-1:2014, NM	ni najdeno	CFU/100 mL	09.05.2024 10.05.2024
Število kolonij pri 22 °C	ISO 6222:1999, tehnika prelivanja, gojišče YEA, NM	< 10	CFU/mL	09.05.2024 13.05.2024
Število kolonij pri 36 °C	ISO 6222:1999, tehnika prelivanja, gojišče YEA, NM	< 10	CFU/mL	09.05.2024 13.05.2024

Analitik:
Barbara Hrastar, mag.mol.funk.biol.

Odgovorna oseba:
mag. Matjaž Retelj, univ. dipl. mikrobiolog
Elektronsko podpisal mag. Matjaž Retelj, univ. dipl. mikrobiolog ob 13.05.2024 11:11:56

Rezultati se nanašajo na vzorčni vzorec. Poročilo se brez pisnega dovoljenja oddelka ne sme reproducirati, razen v celoti. Ne sme se uporabljati v reklamne namene. Vzorec je bil v času do začetka analiz ustrezno hranjen. Vse dodatne informacije o opravljenem preskušanju so dostopne na oddelku. Preverjanje istovetnosti dokumenta: <http://www.nlzoh.si/istovetnost>.